

Arbetsmarknadsnämnden  
**Tjänsteskrivelse till Arbetsmarknadsnämnden**

Datum:  
2020-11-26

Diarienummer:  
AMN-2020-00414

Handläggare:  
Karin Reuter Dahl, Henrik Jansson

## Överenskommelse om idéburet offentligt partnerskap mellan NybyVision och arbetsmarknadsnämnden

### Förslag till beslut

Arbetsmarknadsnämnden föreslås besluta

1. **att** godkänna överenskommelsen om Idéburet offentligt partnerskap (IOP) med NybyVision för perioden 2021-01-01 till och med 2024-12-31, **enligt bilaga 1**, samt
2. **att** finansiera överenskommelsen om partnerskap med 5 114 000 kr för år 2021.

### Sammanfattning

Nämnden beslutade 2017 (AMN-2017-0037) att ingå ett Idéburet offentligt partnerskap (fortsättningsvis IOP) med NybyVision under perioden 2018-2020. I mars 2020 uppdrog nämnden till förvaltningen att utarbeta en ny överenskommelse om IOP med NybyVision från 2021 (AMN-2020-00053). Förslaget till ny överenskommelse har arbetats fram av en styrgrupp bestående av representanter från båda parter. Bilagt förslag för överenskommelse för perioden 2021-2024 är framtaget i gemensam beredning och process.

I bilagt förslag finns en behovsbeskrivning, beskrivning av värdegrund, målsättning, syfte samt de mervärden som partnerskapet bidrar till. Behovsbeskrivningen, syftet, målen och målgruppen ser annorlunda ut idag i förhållande till när tidigare partnerskap ingicks. Detta med anledning av nämndens tydligare arbetsmarknadsinriktning i samverkan med civilsamhälle och vilja att ytterligare främja utlandsfödda kvinnors etablering på arbetsmarknaden och öka möjligheterna till egen försörjning. Överenskommelsen beskriver också NybyVisions verksamhet.

Respektive parts åtaganden finns tydliggjorda samt hur arbetet med partnerskapet ska organiseras och följas upp.

Arbetsmarknadsnämnden föreslås finansiera verksamheten med 5 114 000 kr för 2021.

## Ärendet

Nämnden beslutade 2017 (AMN-2017-0037) att ingå ett Idéburet offentligt partnerskap (fortsättningsvis IOP) med NybyVision under perioden 2018-2020. Även för perioden 2015-2017 har NybyVision och nämnden haft en överenskommelse om IOP. I mars 2020 uppdrog nämnden till förvaltningen att utarbeta en ny överenskommelse om IOP med NybyVision från 2021 (AMN-2020-00053).

## Beredning

För uppdraget har det funnits en styrgrupp med representanter från arbetsmarknadsförvaltningen och NybyVision. Bilagt förslag till överenskommelse, bilaga 1 är framtaget i gemensam beredning och process. NybyVisions styrelse kommer att ta upp överenskommelsen om idéburet offentligt partnerskap för beslut den 15 december 2020.

### *Bakgrund*

Utgångspunkten för samarbetet är Lokal överenskommelse mellan Uppsalas föreningsliv och Uppsala kommun 2018 – 2023. Syftet med den lokala överenskommelsen är att synliggöra och stärka ideella organisationers självständighet och oberoende samt att utveckla möjligheter för ideella organisationer att vara viktiga aktörer inom välfärdsutvecklingen samt ge dessa en tydlig roll i kommunens samhällsplanering och demokratiska process. Ett IOP ger möjligheter för båda parter att uppfylla detta syfte och mål.

För ideella organisationer erbjuder IOP en långsiktighet som främjar utveckling och kunskapsutbyte. För Uppsala kommun är partnerskap en möjlighet att medverka till sociala innovationer och alternativa sätt att lösa samhällsproblem. En samverkan i ett IOP kan därigenom stimulera och utveckla metoder för att möta samhällsbehov som kommunen annars inte ensamt skulle möta.

Partnerskapet avses pågå under en längre tid och utvecklas med gemensam uppföljning, utvärdering och i gemensamma beslut. Arbetsmarknadsnämnden finansierar med ekonomiskt stöd, lokal och eventuell utbildning. NybyVision svarar för ekonomisk delfinansiering, frivilligt arbete med volontärer, kompetenser och nätverk.

### *Förslag till överenskommelse*

I bilagt förslag finns en behovsbeskrivning, beskrivning av värdegrund, målsättning, syfte samt de mervärden som partnerskapet bidrar till. Behovsbeskrivningen, syftet, målen och målgruppen ser annorlunda ut idag i förhållande till när tidigare partnerskap ingicks. Detta med anledning av nämndens tydligare arbetsmarknadsinriktning i samverkan med civilsamhälle och vilja att ytterligare främja utlandsfödda kvinnors etablering på arbetsmarknaden och öka möjligheterna till egen försörjning. Syftet med överenskommelsen är att individen ska uppnå en ökad egenmakt och ges goda förutsättningar för att kunna närma sig arbetsmarknaden och förbättra möjligheterna till egen försörjning. Målgruppen är kvinnor som läser sfi som

med kompletterande insatser kan öka förutsättningarna för att påskynda och främja inträdet på arbetsmarknaden. Målgruppen kan under perioden breddas och omfatta fler målgrupper utifrån parternas behov. I överenskommelsen är fokus för målen för individerna, insatserna och samverkan att öka förutsättningarna för individer att komma i arbete. Insatserna kommer att utvecklas under partnerskapets gång och kommer att utarbetas genom tjänstedesign som är en metod att fånga upp målgruppens behov samtidigt som parternas erfarenheter tas tillvara. Typ av insatser, dess omfattning och innehåll kan utifrån de behov parterna ser komma att förändras över tid utifrån de behov målgruppen har.

Överenskommelsen beskriver också NybyVisions organisation och verksamhet. Respektive parts åtaganden finns tydliggjorda samt hur arbetet med partnerskapet ska organiseras och följas upp.

### **Ekonomiska konsekvenser**

Nämndens ekonomiska stöd uppgår till 5 114 000 kr för 2021. Stödets nivå kommer för de kommande åren att ligga fast på samma nivå. Utöver stödet upplåter nämnden lokaler. Hyreskostnaden för dessa lokaler är 1 229 274 kr för 2021.

Arbetsmarknadsnämndens stöd och hyreskostnad finns finansierat inom nämndens budget för arbetsmarknad.

### **Beslutsunderlag**

Tjänsteskrivelse daterad 2020-11-26

Bilaga 1 Förslag till Överenskommelse om idéburet offentligt partnerskap (IOP) mellan NybyVision och Uppsala kommun med bilagor

Arbetsmarknadsförvaltningen

Lena Winterbom  
Direktör

# Överenskommelse om idéburet offentligt partnerskap mellan NybyVision och Uppsala kommun

Kompetenshöjande insatser för utrikes födda personer för att främja egenmakt, integration och inträde på arbetsmarknaden

Beskrivning av den överenskommelse som slutits mellan Nyby Vision och arbetsmarknadsnämnden, Uppsala kommun. Överenskommelsen gäller perioden 2021-01-01 – 2024-12-31

## Innehåll

Parter.....	3
Överenskommelsens förutsättningar.....	3
Behovsbeskrivning.....	4
Värdegrund.....	5
FN:s deklARATION om de mänskliga rättigheterna.....	6
Regeringens jämställdhetspolitiska mål.....	6
Agenda 2030.....	6
Överenskommelsens form .....	6
Målgrupp .....	7
Syfte och mål .....	7
Mål för utveckling av insatser .....	7
Mål för individerna .....	7
Mål för samverkan .....	8
Mervärden.....	8
Beskrivning av organisationen NybyVision .....	9
NybyVision arbetar .....	9
Känsla av sammanhang .....	11
Ideella insatser .....	12
Nätverk och samverkan.....	12
NybyVisions åtaganden inom partnerskapet.....	12
Uppsala kommuns åtaganden kopplade till denna överenskommelse .....	13
Organisation och samverkan.....	13
Styrgrupp.....	13
Arbetsgrupp.....	14
Utvecklingsseminarium .....	14
Uppföljning och utvärdering .....	14
Finansiering och betalningsvillkor .....	14
Ändrade förutsättningar.....	14
Ändringar och tillägg .....	15
Period .....	15
Bilagor.....	15
Bilaga 1 - Budget 2021.....	15
Bilaga 2 - Nyttjanderättsavtal lokal .....	15
Underskrifter .....	16

# Överenskommelse om idéburet offentligt partnerskap

- mellan Uppsala kommun och NybyVision

## Parter

Offentlig sektor

Uppsala kommun, organisationsnummer 212000 – 3005 genom arbetsmarknadsnämnden

Idéburen sektor

NybyVision, organisationsnummer 802416 - 3704

## Överenskommelsens förutsättningar

Utgångspunkten för detta partnerskap är den lokala överenskommelsen mellan Uppsalas föreningsliv och Uppsala kommun 2018 -2023, KSN-2018-1229, om samverkan mellan Uppsala kommun och civilsamhället. Syftet med den lokala överenskommelsen är att stärka ideella organisationers självständighet och oberoende och att utveckla möjligheter för den ideella organisationen att vara en viktig aktör inom välfärdsutveckling samt att ge den ideella organisationen en tydlig roll i kommunens samhällsplanering och demokratiska process. Ett idéburet offentligt partnerskap (fortsättningsvis IOP) ger ökade möjligheter för båda parter att uppfylla den lokala överenskommelsens syfte och mål.

Den lokala överenskommelsen mellan Uppsalas föreningsliv och Uppsala kommun innehåller ett antal principer för samverkan. Dessa principer knyter väl an till den nationella politiken för det civila samhället och fungerar som utgångspunkt för partnerskapet med NybyVision.

Principerna i överenskommelsen är:

- Principen om dialog
- Principen om samhällsutveckling
- Principen om självständighet
- Principen om kvalitet
- Principen om mångfald och integration
- Principen om icke-diskriminering, tillgänglighet och delaktighet

Inom det civila samhället identifieras behov och initiativ tas för att skapa en positiv samhällsutveckling. I det civila samhället skapas utrymme för det engagemang och samarbete som är grunden i en fungerande demokrati. Utgångspunkten för samspelet och samverkan med civila samhället är att stöd och stimulans ska utgå från den ideella organisationens självständighet. För ideella organisationer är IOP ett samarbete som främjar utveckling, kontinuitet och kunskapsutbyte.

Partnerskapet bygger på att NybyVision och Uppsala kommun är likvärdiga partner med ömsesidig respekt för varandras utgångspunkter och särart. Arbetsmarknadsnämnden och NybyVision har en långvarig relation som kännetecknas av förtroende och tillit.

NybyVision har bedrivit integrationsverksamhet i Uppsala under snart 30 år och verkar i det dagliga arbetet för att människor som har svårt att komma in i samhället får bättre möjlighet till ett aktivt deltagande i arbetslivet och samhället.

Det här partnerskapet ger förutsättningar för att arbeta med långsiktiga processer utifrån människors olika behov och förutsättningar och är en möjlighet att utveckla samarbetet mellan arbetsmarknadsnämnden i Uppsala kommun och NybyVision. För NybyVision innebär partnerskapet

en långsiktighet som främjar samverkan, kvalitet och utveckling med målgruppens behov i fokus. Tanken är att erbjuda kompetenshöjande insatser för att främja egenmakt, integration och inträde på arbetsmarknaden som ger en positiv utveckling för berörda individer och för samhället i stort.

Partnerskapet avses pågå under en längre tid och utvecklas med gemensam uppföljning, utvärdering och i gemensamma beslut. Arbetsmarknadsnämnden finansierar med ekonomiskt stöd, svarar för utvärdering och eventuell utbildning. NybyVision svarar för ekonomisk delfinansiering genom eget kapital, ideellt arbete med volontärer, kunskaper, kompetenser och nätverk.

## Behovsbeskrivning

Nedan beskrivs de av partnerskapet berörda behovsområden. De behov som beskrivs i den här överenskommelsen är kopplade till de åtaganden och aktiviteter som NybyVision och arbetsmarknadsnämnden genomför inom ramen för partnerskapet.

Arbetsmarknaden i Uppsala har länge varit stark med låg arbetslöshet. Trots detta finns det stora utmaningar för grupper som står långt ifrån arbetsmarknaden och som har svårt att få ett arbete. Denna grupp utgör majoriteten av de arbetslösa i Uppsala kommun. Till dessa grupper hör exempelvis personer med endast förgymnasial utbildning och personer som är födda utanför Europa. Dessa grupper tenderar att fortsätta växa samtidigt som det finns en brist på arbetskraft inom vissa branscher. Konsekvenserna av Covid-19 förväntas ge en ökad arbetslöshet och enligt arbetsförmedlingens prognos förväntas arbetslösheten i Uppsala öka till ca 9 % under 2021 och även långtidsarbetslösheten förväntas öka. Under 2020 har arbetslösheten bland utrikes födda ökat kraftigt i Uppsala jämfört med andra kommuner. Med en ökad arbetslöshet generellt och för redan utsatta grupper är det ännu viktigare att kunna erbjuda ett bra stöd till målgrupper som redan innan Coronakrisen hade svårt att få ett arbete och egen försörjning.

Nationella studier och utredningar visar hur stereotypa föreställningar om kön och funktionalitet påverkar individens möjligheter till etablering negativt. Ojämsställdhet i mottagandet av nyanlända leder till att kvinnor systematiskt får ta del av ett senare och sämre stöd i etableringen. De visar också att kvinnor generellt åläggs ett lägre aktiveringskrav än män, och bemötandet färgas av antaganden om utrikes födda kvinnor som grupp, vilket leder till att nyanlända kvinnor får ta del av färre och mindre relevanta insatser än nyanlända män (SOU 2012:69). En långvarig bortavaro från arbetsmarknaden leder också till att det blir svårare för dessa personer att få arbete då arbetsgivare kan tolka en längre tids frånvaro från arbetsmarknaden som en signal om låg produktivitet (Eriksson med flera 2007). På längre sikt leder långvarig tid utanför arbetsmarknaden till en låg pension och till utebliven kvalificering till inkomstrelaterade social-försäkringsförmåner, vilket ökar risken för ekonomisk utsatthet över tid. På kortare sikt ger frånvaron av arbete hela hushållet en lägre sammanlagd inkomst och socioekonomisk status överförs i hög grad till nästa generation, vilket ger konsekvenser för barnen i de berörda hushållen (Dribe och Helgertz 2016).

Att tidigt lära sig svenska och ta steget in på arbetsmarknaden är vägen till en snabbare och bättre integration i det svenska samhället. Det finns skillnader mellan kvinnor och mäns tid för etablering på arbetsmarknaden där det i genomsnitt tar ett år längre för kvinnor än för män (SOU 2010:04). Skillnader finns gällande avslut från etableringsprogrammet där 50 % av männen är i arbete eller studier efter 90 dagar efter avslutat program jämfört med 38 % av kvinnorna (Arbetsförmedlingens statistik okt 2019). Även inom etableringsprogrammet finns skillnader mellan könen avseende vilka aktiviteter de inskrivna tar del av utöver svenska för invandrare (sfi). Bland kvinnorna har 52 % sfi som enda aktivitet jämfört med männen där motsvarande andel är 44 % (Urvalsundersökning Arbetsförmedlingen 2020). Den elevenkät som arbetsmarknadsförvaltningen genomför årligen

bekräftar bilden att män i större utsträckning har andra aktiviteter som komplement till sfi i jämförelse med kvinnor.

Dessa skillnader överensstämmer med de mönster som parterna ser i andra sammanhang och identifierat som utmaningar. Att kvinnor i högre utsträckning studerar sfi utan att kombinera det med arbete eller någon annan aktivitet förstärker tendensen att kvinnor "halkar efter", vilket bör påverka etableringstiden. Nyanlända kvinnor har generellt sett oftast huvudansvaret för det obetalda arbetet i hemmet och har därmed sämre möjligheter att delta i utbildning och aktiviteter som kan leda till arbete och egen försörjning. Det påverkar också kvinnornas möjlighet att komma ut på arbetsmarknaden.

En stor del av de kvinnor och män som studerar sfi har undervisning endast 15 timmar i veckan och saknar ytterligare insatser som skulle kunna bidra till förbättrade utbildningsresultat, effektivare språkträning och en kortare väg till arbetslivet. Dessutom kan det innebära att eleverna anpassar sitt vardagsliv utifrån tiden de är aktiva med studier, vilket inte ger en förberedelse för arbetslivet som för de flesta innebär mer arbetstid.

Det finns utmaningar i att skapa goda förutsättningar för integration. Samhället behöver skapa möjligheter för att öka delaktigheten i samhället och arbetslivet och skapa förutsättningar för människor att mötas, dela erfarenheter och bygga nätverk och relationer. Hamnar människor utanför samhällslivet, utanför arbetslivet och saknar nätverk och kontakter med majoritetssamhället riskerar det att skapa spänningar i samhället där olika grupper ställs mot varandra. Det motverkar det gemensamma samhällsbygget och känslan av att vi alla invånare tillsammans utför och bidrar till vårt gemensamma samhälle och livsutrymme. Det riskerar i sin tur att påverka nästa generation, genom att föräldrarnas situation påverkar barnens föreställningar om sina egna möjligheter.

Ideella organisationer har en förmåga att nå personer som det offentliga inte når i samma utsträckning och är också betydligt snabbare på att ställa om sin verksamhet efter rådande omständigheter. NybyVision och arbetsmarknadsnämnden möts i viljan att alla individer ska kunna delta i och bidra till samhället och arbetslivet. Det finns behov av insatser som stärker språkutvecklingen, ökar kunskapen om det omliggande samhället och för att hitta vägar till arbete och utbildning. För att möjliggöra ett snabbare inträde på arbetsmarknaden och ett hållbart arbetsliv finns behov att arbeta stärkande med föräldraskap och jämställdhet. Båda parter arbetar aktivt med individer som behöver stöd och insatser för att komma in på arbetsmarknaden och ser behov av samarbete och djupare samverkan för att nya innovativa idéer ska kunna växa fram. Tillsammans kan parterna identifiera utmaningar och möjligheter och utveckla väl anpassade insatser för individen, för att förbättra möjligheterna till ett aktivt deltagande i samhället och arbetslivet.

## Värdegrund

Arbetsmarknadsnämndens och NybyVisions långvariga relation kännetecknas av tillit, lyhördhet, förtroende och förståelse. Dialogen inom partnerskapet ska präglas av ett öppet, flexibelt och prestigelöst förhållningssätt. Dialogen mellan parterna ska syfta till att utveckla relationen och till ett gemensamt lärande. Vidare syftar dialogen till att förbättra respektive parts arbete så att metoder och insatser kan utvecklas och att dessa, samt andra relevanta erfarenheter kring målgruppen, kan spridas vidare.

Överenskommelsen vilar på en varsam och respektfull hantering av de offentliga medel som möjliggör verksamheten. Respektive part baserar partnerskapet på egna styrdokument som relaterar till verksamheten. Den gemensamma värdegrund som varje samverkande part förväntas dela och bära utgår från dessa källor:



## FN:s deklaration om de mänskliga rättigheterna

Här fastslås människors lika värde och rättigheter. Deklarationen består av artiklar som uttrycker de grundläggande och för alla människor gällande fri- och rättigheter. De olika artiklarna i deklarationen behandlar sådant som varje människa har rätt till, exempelvis frihet, utbildning och arbete men också sådant man har rätt att vara fri från, exempelvis diskriminering.

## Regeringens jämställdhetspolitiska mål

Jämställdhet fokuserar på skillnader och likheter mellan könen, det vill säga mellan kvinnor och män och/eller pojkar och flickor. De satta jämställdhetspolitiska målen är: **En jämn fördelning** av makt och inflytande. Kvinnor och män ska ha samma rätt och samma möjligheter att vara aktiva samhällsmedborgare och att forma villkoren för beslutsfattandet. **Ekonomisk jämställdhet.** Kvinnor och män ska ha samma möjligheter och villkor i fråga om utbildning och betalt arbete som ger ekonomisk självständighet livet ut. **En jämn fördelning av det obetalda hem- och omsorgsarbetet.** Kvinnor och män ska ta samma ansvar för hemarbetet och ha möjlighet att ge och få omsorg på lika villkor. **Mäns våld mot kvinnor ska upphöra.** Kvinnor och män, flickor och pojkar, ska ha samma rätt och möjlighet till kroppslig identitet. Partnerskapet mellan Uppsala kommun och NybyVision utgår från statens satta jämställdhetspolitiska mål och konkretiseras och möjliggörs för NybyVisions målgrupp främst med fokus på det andra målet; Ekonomisk jämställdhet.

## Agenda 2030

Agenda 2030 är en agenda för en förändring mot ett hållbart samhälle. Sverige ska vara ledande i genomförandet av agendan. Detta partnerskap kan relateras till flera mål i Agenda 2030. Däribland mål 1 att avskaffa fattigdom i alla dess former. Fattigdom omfattar fler dimensioner än den ekonomiska så som brist på frihet, makt och inflytande. Partnerskapet har också bäring på mål 3 om god hälsa och välbefinnande och mål 5 om att uppnå jämställdhet och alla kvinnors och flickors egenmakt.

## Överenskommelsens form

De överenskomna verksamheterna ska utgå från dels politiska beslut dels organisationens beslut som:

- Överenskommelse om samverkan mellan Uppsala föreningsliv och Uppsala kommun, LÖK
- Kommunfullmäktiges budget, mål och inriktningsdokument, samt styrdokument enligt bilaga
- NybyVision beslut om verksamhetsplanering och inriktning samt budget.

Denna överenskommelse reglerar mål, syfte, värdegrund för arbetet med målgrupperna. Till överenskommelsen knyts specifika insatser formulerade i överenskommelsen. Insatserna kan vid behov och över tid förändras utan att det Idéburna Offentliga Partnerskapet behöver omförhandlas, under förutsättning att överenskommelsens mål, syfte, värdegrund för arbetet med målgruppen inte förändras.

Överenskommelsen beskriver insatser, dess innehåll, upplägg, tidsperiod samt ekonomiska förutsättningar. I dokumentet beskrivs också de olika insatser NybyVision ansvarar för och vilka mervärdesinsatser som är möjliga att utveckla inom ramen för partnerskapet.

Båda parterna bär ansvar för sin del av insatserna så som de beskrivs i denna överenskommelse. Uppsala kommun bär ansvaret för att skapa förutsättningar för god samverkan.

## Målgrupp

- Kvinnor som läser svenska för invandrare (sfi) som med kompletterande insatser kan öka förutsättningarna för att påskynda och främja inträdet på arbetsmarknaden.
- Andra utrikes födda kvinnor och män som är i behov av de insatser som erbjuds och inte har tillgång till integrationsfrämjande och kompetenshöjande insatser från kommunen eller Arbetsförmedlingen.

Inom partnerskapet kommer utveckling av samverkan och insatser främst att fokuseras kring den förstnämnda gruppen. Målgruppen kan under perioden för partnerskapet komma att breddas och omfatta fler målgrupper utifrån parternas behov. Arbetsmarknadsnämnden ansvarar för att hänvisa målgruppen till NybyVisions verksamhet och parterna ansvarar gemensamt för att följa upp individernas process.

## Syfte och mål

Syftet med partnerskapet mellan NybyVision och arbetsmarknadsnämnden är att individen ska uppnå en ökad egenmakt och ges goda förutsättningar för att kunna närma sig ett inträde på arbetsmarknaden och förbättra möjligheterna till egen försörjning. Partnerskapet ska främja integration och samverkan mellan parterna.

### Mål för utveckling av insatser

Under perioden för partnerskapet ska parterna utveckla insatser som ökar förutsättningarna för målgruppen att:

- nå en egen försörjning genom arbete, studier eller entreprenörskap
- integreras i samhället,
- stärka sin hälsa för att möjliggöra ökad självständighet och ett hållbart arbetsliv,
- undanröja hinder som försvårar inträdet på arbetsmarknaden så som att kvinnor och män ska ha samma möjligheter och villkor i fråga om utbildning och betalt arbete och att eftersträva en jämn fördelning av det obetalda hem- och omsorgsarbetet,
- åtnjuta samma rättigheter och utvecklas oberoende av kön, könsöverskridande identitet eller uttryck, etnisk tillhörighet, religion eller annan trosuppfattning, funktionsnedsättning, sexuell läggning eller ålder.

Insatserna ska utvecklas för att svara mot målgruppens uttryckta behov. Insatserna kommer att arbetas fram genom metoden tjänstedesign som utgår från förståelse för målgruppens behov och upplevelser samtidigt som medarbetares och samarbetsparters perspektiv på utmaningar lyfts fram. Typ av insatser liksom insatsernas omfattning och innehåll kan över tid komma att förändras utifrån de behov parterna ser hos målgruppen.

### Mål för individerna

Mål för individerna som omfattas av insatserna

Insatser inom ramen för detta partnerskap ska öka individens:

- möjlighet att nå en egen hållbar försörjning genom arbete, studier eller entreprenörskap
- känsla av sammanhang och upplevelse av egenmakt; att själv kunna förstå, hantera och påverka sitt liv och sin framtid,
- möjlighet att förstå och delta i samhällslivet,
- möjlighet att främja en god hälsa för ökad självständighet och ett hållbart arbetsliv,

- medvetenhet om kvinnors och mäns lika rättigheter och skyldigheter samt öka möjlighet att påverka sitt liv gällande jämställdhet,
- kunskap om och delaktighet i demokratin och öka medvetenheten om grunden för den svenska demokratin samt demokratins former.

### Mål för samverkan

Inom ramen för partnerskapet ska

- NybyVision och arbetsmarknadsförvaltningens berörda avdelningar och enheter samverka aktivt kring individen, för individens bästa,
- NybyVision och arbetsmarknadsförvaltningen ska öka kunskapen om målgruppens behov för att påskynda och främja tillträde till arbetsmarknaden
- Använda metoden tjänstedesign för att utveckla respektive parts arbete med målgruppen

### Mervärden

NybyVisions insatser skapar ett mervärde för kommunens invånare utöver de verksamheter som arbetsmarknadsnämnden ansvarar för. Partnerskapets fokus på områden som kompletterar nämndens ordinarie verksamhet bidrar till ett rikare utbud för kommuninvånarna. NybyVision har som ideell organisation med sina nätverk även goda förutsättningar att nå ut till människor som inte nås eller omfattas av kommunens egna insatser.

NybyVision ser till hela människan i livets olika faser och styrs inte av det offentliga ansvarsfördelning gällande var en människa befinner sig gällande exempelvis asyl- och etableringsprocess. Samhället har stora behov av verksamheter som kan fånga upp människan när det offentliga inte hinner med eller där mellanrum mellan våra system och strukturer uppstår. I verksamheten skapas förutsättningar för möten mellan människor från olika kulturer och bakgrunder med strävan efter att vidga perspektiv och öka förståelse och respekt för varandras likheter och olikheter. Sådana möten bidrar ur ett samhällsperspektiv till ett samhällsklimat som i större utsträckning präglas av respekt och medmänsklighet. Partnerskapets fokus på att förbättra individers möjligheter att bli delaktiga i arbets- och samhällsliv bidrar också till att minska utanförskap och ger förutsättningar för ökad inkludering i samhället.

Huvudmannaförsamlingarna och de volontärer som årligen bidrar med ideella insatser i verksamheten, utgör en viktig plattform för att sprida kunskap, skapa förståelse och engagemang för integrationsfrågan i allmänhet, och för målgrupperna i synnerhet. Det bidrar till bättre förutsättningar att förstå människors olika förutsättningar och livssituationer i samhället, något som är avgörande för ett medmänskligt samhälle. Det leder till givande möten och band mellan personer som är etablerade i samhället och deltagare från NybyVision. Genom åren har individer fått kontakter som lett till praktik och arbete via NybyVisions nätverk.

Genom NybyVisions långvariga arbete och engagemang har organisationen etablerat ett brett nätverk och samarbete med andra organisationer. Detta nätverk ger goda möjligheter till utveckling både av verksamheten och nya innovativa idéer inom de områden som parterna verkar. Inom ramen för partnerskapet kommer erfarenheter och kontakter tas tillvara för att utveckla arbetet med och insatser för målgruppen.

För individen skapas mervärden genom den idealitet och människosyn som bär NybyVision, där varje människa är efterfrågad och viktig. Som ideell organisation har NybyVision möjlighet att möta målgrupperna på ett annat sätt än utifrån ett myndighetsperspektiv. Det kan ge förutsättningar att

skapa andra relationer, förtroenden och hitta andra ingångar till individen – något som ofta blir ett viktigt verktyg i arbetet med den enskilda deltagaren.

## Beskrivning av organisationen NybyVision

*NybyVision - ömsesidig integration genom meningsskapande sammanhang och personliga möten*

NybyVision har i snart 30 års tid arbetat med integrationsverksamhet i Uppsala för att främja möten och gemenskap mellan människor från olika delar av världen, med olika erfarenheter och med olika kulturella och religiösa bakgrunder. Syftet med verksamheten har alltid varit att bidra till att människor som har svårt att etablera sig i Sverige får bättre möjlighet till ett aktivt deltagande i arbetslivet och i det svenska samhället.

NybyVision är en ideell organisation med två församlingar som huvudmän: Österledskyrkan i Gamla Uppsala och Uppsala missionsförsamling, båda tillhörande Equmeniakyrkan. Verksamheten leds av en styrelse med ett arbetsutskott. Högsta beslutande organ är årsstämman, där ombud från huvudmannaförsamlingarna har rösträtt.

Verksamheten bedrivs av anställd personal, förtroendevalda och volontärer. 2020 är 18 personer, motsvarande ca 14 heltidstjänster, anställda av NybyVision och ett 30-tal personer bidrar med ideella insatser som volontärer, genom förtroendeuppdrag eller andra insatser. Sedan 2014 bedrivs verksamheten i lokaler omfattande 625 kvm i korsningen Odensgatan/Sturegatan i Luthagen, besöksadress Odensgatan 8.

NybyVisions **huvudmålgrupp** är utrikes födda kvinnor med uppehållstillstånd eller svenskt medborgarskap i behov av kompletterande arbetslivsförberedande insatser.

**Övriga målgrupper** för NybyVisions verksamhet är asylsökande och nyanlända familjer med barn i förskoleåldern, asylsökande vuxna samt utrikes födda personer med uppehållstillstånd eller svenskt medborgarskap, individer som är i behov av socialt sammanhang, språkutveckling och/eller kompetenshöjande insatser.

NybyVisions verksamhet är en sammanhängande helhet, där deltagare med uppehållstillstånd, asylsökande deltagare och familjer möts på raster, i klassrum, på utflykter och vid kulturaktiviteter. Dessa möten berikar både verksamheten och individen.

Huvudfokus för överenskommelsen är de arbetslivsförberedande insatserna inom MEIA-verksamheten. **MEIA står för Mötesplats för Egenmakt, Integration och Arbetsliv.** Här arbetar NybyVision med insatser utifrån målgruppens behov - där egenmakt, ökad delaktighet i samhället och satsning på att stödja utomeuropeiskt födda kvinnor att hitta sin väg ut i egen försörjning har identifierats som tydliga fokusområden.

Inom ramen för överenskommelsen om partnerskap åtar sig NybyVision att erbjuda en rad insatser som samspekar och stärker varandra. Verksamheten som helhet ska bidra till att uppnå den övergripande målsättningen för individen, att skapa goda förutsättningar för målgruppen att etablera sig på arbetsmarknaden.

### NybyVision arbetar

**Arbetslivsförberedande:** med syfte att ge deltagarna verktyg att hitta vägar att nå egen försörjning. Deltagarna ska ges kunskap om och insyn i svensk arbetsmarknad och arbetsrätt. Även outtalade regler och förväntningarna som finns på en arbetsplats ska belysas för att skapa en ökad trygghet hos deltagaren.

Det arbetslivsförberedande arbetet sker både individuellt och i grupp. Deltagarnas behov får vägleda arbetet där teoretisk kunskap, praktiska moment och studiebesök varvas med gemensam reflektion och individuella motiverande samtal.

Ett moment är att arbeta med hur man gör förändringar i sitt eget liv, skapa egna målbilder för att utveckla motivation och färdighet att sätta upp individuella mål för sitt fortsatta liv.

I de arbetslivsförberedande delarna läggs ett stort fokus på att öka förståelsen för kopplingen mellan jämställdhet och egen försörjning. Här finns det utrymme att belysa samt undanröja eventuella hinder som försvårar inträdet på arbetsmarknaden. Kvinnor och män ska ha samma möjligheter och villkor i fråga om utbildning och betalt arbete. Dessutom finns det många gånger behov av samtal och diskussioner för att varje individ ska bli medveten om hur deras vardag ser ut samt eventuella behov av förändring. På så sätt kan en process komma igång med siktet på att få till stånd en balanserad fördelning av det obetalda hem- och omsorgsarbetet.

*Nedanstående arbetssätt är många gånger en förutsättning för de arbetslivsförberedande insatserna.*

**Språkstärkande:** då det svenska språket är en ovärderlig nyckel för att möjliggöra integration och inträde på arbetsmarknaden. Hela NybyVisions verksamhet har en språkstärkande funktion och ger många möjligheter till att träna svenska. Ett viktigt syfte är att få deltagarna att känna sig säkrare i sin förmåga att kommunicera, att förstå och att våga uttrycka sig på sitt nya språk. Utgångspunkten är att all undervisning, samtal och andra aktiviteter sker på svenska. I personalgruppen finns språkresurser som kan ge språkstöd på många av deltagares hemspråk. Vid särskilda behov används tolk.

**Jagstärkande:** med syfte att varje individ ska öka sin känsla av egenmakt. Individen ska ges kunskaper och erfarenheter som bidrar till den motivation som krävs för att hitta vägar mot egen försörjning. Att se sig själv som en egen självständig individ öppnar för möjligheten att ta kontroll över sin livssituation och sina livsval.

Arbetet sker individuellt och i grupp, genom utbildning kring jämställdhet, stärkt hälsa, möjlighet att delta i skapande aktiviteter, ökad digital kunskap och motiverande samtal. Deltagarna ska ges de verktyg som behövs för att känna sig tillräckligt trygga att fatta medvetna beslut som rör ens eget liv samt för att kunna vara aktiva och delaktiga i det som rör ens barn och familj. I de fall en individ lever i en hederskontext är kunskap och möjlighet till reflektion en nödvändighet för att stärka sin självständighet och kunna påverka sin livssituation. Vid behov kan NybyVision erbjuda stödjande samtal och vägleda vidare till det professionella stöd som finns tillgängligt i Uppsala inom kommun, region och frivilligorganisationer.

**Hälsofrämjande:** för att stärka individens fysiska och psykiska hälsa i syfte att ge förutsättningar för ökad självständighet och ett hållbart arbetsliv. Deltagarna ska förstå vikten av att ta hand om sig själv och sin kropp samt bli medvetna om att det finns ett tydligt samband mellan den egna upplevda hälsan och förutsättningarna att kunna nå sitt uppsatta mål.

NybyVision har som avsikt att ge varje person teoretisk kunskap om och praktisk erfarenhet av träning, stresshantering och en hälsosam kosthållning. Att lära sig mer om hur den egna kroppen fungerar, vikten av sömn, kvinnohälsa och reproduktiv hälsa skapar förutsättningar för ett hälsosammare liv. Inom verksamheten ges möjlighet att öva på att se sig själv som en aktiv individ med egna behov och drivkrafter, att träna på att säga nej till det som påverkar den egna hälsan negativt - och att motivera varför.

Gemenskap och hälsa hänger tätt ihop och därför är även relationsbyggande en viktig del av NybyVisions verksamhet.

**Familjestödjande:** med syfte att ge deltagarna stöd och uppmuntran i att äga sin föräldraroll. NybyVision vill bidra med kunskap kring barns rättigheter och insikt i vad det innebär för både barn och föräldrar. NybyVision vill ge praktisk kunskap om att vara förälder i vardagslivet och vad som kännetecknar ett jämställt föräldraskap. Att stödja sina barn att utvecklas till fria och självständiga individer och samtal kring hur man uppfostrar barn i ett land där barnaga inte är ett alternativ, är andra centrala teman.

NybyVision har ett salutogent förhållningssätt och arbetar för att familjer ska kunna bredda sina nätverk och etablera kontakt med Uppsalas rika föreningsliv. Det är viktiga friskfaktorer att ha en meningsfull fritid och att veta vem man kan vända sig till i olika frågor som rör familjens vardagsliv.

Vid behov kan NybyVision erbjuda stödjande samtal och vägleda vidare till det professionella stöd som finns tillgängligt för föräldrar i Uppsala inom kommun, region och frivilligorganisationer.

**Integrationsfrämjande:** genom att låta arbetet med integration få resurser och utrymme från dag ett. Så snart som möjligt efter sin ankomst till Sverige ska människor få möjlighet att introduceras i samhället, lära sig språket, hitta livsutrymme och sammanhang. På så sätt underlättas individens möjlighet att orientera sig och utvecklas utifrån sina individuella förutsättningar.

Samtal och utbildning om grundläggande demokratiska värderingar, individens rättigheter och skyldigheter i samhället, jämställdhet och mänskliga rättigheter har stort utrymme i verksamheten. Deltagarna ges även en inblick i svensk historia som sätter dagens samhällsform i en begriplig kontext. NybyVision vill på så sätt bidra till en ökad förståelse för hur samma rättigheter gäller oavsett kön, utbildnings- och inkomstnivå, social status, etnisk tillhörighet, religion eller annan trosuppfattning, bostadsort, sexuell läggning, könsöverskridande identitet och uttryck, ålder och funktionsnedsättning. När det blir begripligt hur det svenska samhället fungerar blir den enskildes liv i Sverige mer hanterbart och förutsättningarna för egenmakt ökar.

NybyVisions vision är en tydlig önskan att *vara med och skapa ett samhälle där alla invånare får plats - ett samhälle där människors erfarenheter och förmågor tas tillvara och där vi kan mötas med våra olikheter - ett samhälle präglad av **ömsesidig integration***. Begreppet ömsesidig integration vill betona ståndpunkten att integration sällan är enkelriktad utan snarare flerdimensionell, att vi lär av varandra och utvecklas tillsammans. Konkret kan det innebära att NybyVision bjuder in till kulturaktiviteter, utflykter och studiebesök med syfte att ge ökad förståelse för olika kulturer och traditioner, utvidgat nätverk, samt nya perspektiv i samtal och samspel med andra. När människor blir sedda och lyssnade till, får uppleva att ens erfarenheter är efterfrågade och intressanta, får det ofta effekten att man vågar öppna sig för nya relationer och nya synsätt.

### Känsla av sammanhang

De människor som kommer till NybyVision har många gånger varit i Sverige i en begränsad del av sitt liv. Det är ett nytt land, nytt språk och nya förutsättningar. Grundläggande för alla insatser inom NybyVision är strävan efter att främja integration, att stärka alla människors möjligheter att lära känna och vara delaktiga i samhället och att vara en del av sammanhang som upplevs meningsfulla. Det är centralt att verksamheten är öppen för människor som lever under olika omständigheter och kommer till verksamheten via olika vägar, men som alla har behov av sammanhang, integrationsfrämjande, arbetslivsförberedande och andra kompetenshöjande insatser.

Genom dessa förberedande, stärkande, främjande och stödjande arbetssätt vill NybyVision därför bidra till att ge en tydlig känsla av sammanhang, *KASAM*, där begriplighet, hanterbarhet och meningsfullhet är viktiga beståndsdelar för varje individs väg framåt till ökade livschanser och ett självständigt liv.

### Ideella insatser

Omkring 30 personer bidrar årligen med ideella insatser i NybyVisions verksamhet, både som volontärer och som förtroendevalda. Dessa ideella insatser berikar verksamheten, inte minst genom den möjlighet till personliga kontakter det ger deltagarna i NybyVisions verksamhet. Det skapas relationer och samtal som ger både deltagare och volontärer nya perspektiv på sig själva, Sverige som land och sitt eget liv i Sverige.

### Nätverk och samverkan

NybyVision har ett stort kontaktnät och samverkar med flera olika aktörer i olika sammanhang och varierande grad. Utöver huvudmännen, arbetsmarknadsnämnden och tjänstemän på arbetsmarknadsförvaltningens olika avdelningar samverkar NybyVision med följande:

Svenska kyrkan med Diakonins hus och flyktingbyrån, Uppsala kristna råd med Diakonicentrum, RIS – Rasbo i samverkan, Röda korsets Internationella Träffpunkt, Röda korsets behandlingscenter i Uppsala, Samarbetsorganisationen för invandrarföreningar i Uppsala, RFSU, Teater Aros, Nyanlänt företagande, Ingenjörer utan gränser, Uppsala stadsbibliotek, TRIS, Uppsala simskoleförening, Uppsala konstnärsklubb, studieförbundet Bilda, Arbetsförmedlingen, familjeenheterna i Uppsala, Migrationsverket, Länsstyrelsen i Uppsala län, utbildningsförvaltningen och utbildningsnämnden i Uppsala kommun, Cosmos asyl- och integrationshälsan, Region Uppsala samt Uppsalas breda föreningsliv genom samverkan i arbetet med den lokala överenskommelsen mellan Uppsalas föreningsliv och Uppsala kommun.

Etablerade kontaktnät och goda relationer med organisationer vars verksamhet tangerar NybyVision är viktigt både för att sprida information och kunskap om NybyVisions verksamhet och målgrupper samt lära sig mer och få nya perspektiv genom att ta del av andras erfarenheter. Nätverket är även en förutsättning för att kunna agera gemensamt i frågor gentemot myndigheter eller i opinionsbildande syfte.

### NybyVisions åtaganden inom partnerskapet

Inom ramen för överenskommelsen om partnerskap åtar sig NybyVision att:

- Arbeta för att öka individernas möjligheter till självständighet och självförsörjning.
- I samverkan med kommunen planera och följa upp insatser för varje enskild individ som hänvisas via Utbildnings- och jobbcenter.
- Kontinuerligt utveckla verksamheten utifrån rådande förutsättningar och fortbilda personal utifrån aktuella behov.
- Samverka med andra organisationer vars verksamhet och arbete tangerar NybyVisions verksamhet samt vara aktivt i olika nätverk.
- Verka för partnerskapets uppsatta mål gällande utveckling av insatser och innovationer,
- Verka för partnerskapets uppsatta mål gällande individen.
- Verka för partnerskapets uppsatta mål gällande samverkan.
- Varje år bjuda in arbetsmarknadsförvaltningen till ett styrelsemöte för dialog om överenskommelsen och den gemensamma samhällsutmaningen.

- Bjuda in politiker i arbetsmarknadsnämnden till studiebesök för dialog om verksamheten under perioden för överenskommelsen.

## Uppsala kommuns åtaganden kopplade till denna överenskommelse

- Visa respekt för varandras roller och för det civila samhällets självständighet och oberoende.
- Informera och öka kunskapen om NybyVision i den kommunala organisationen:
  - Verka för att informera om NybyVision och detta partnerskap på uppsala.se
  - Informera om och öka kunskapen om NybyVision inom nämndens berörda verksamhetsområden.
- Förenkla NybyVisions ingång till och kontakt med kommunen.
- Bidra med erfarenheter och kompetenser till NybyVision.
- Erbjuder NybyVision platser vid kommunens utbildningstillfällen inom verksamhetsområdet och inom tjänstedesign.
- Använda NybyVisions kompetens och kunskaper för att utveckla kommunens verksamheter inom området.
- Bjuda in NybyVision till ett nämndsammanträde per år för att nämnden ska kunna ta del av information om partnerskapets insatser.
- Främja och säkerställa att NybyVision och arbetsmarknadsnämndens verksamheter som ligger inom ansvarsområdet har en bra dialog och samarbete.
- Verka för partnerskapets uppsatta mål gällande utveckling av insatser och innovationer
- Verka för partnerskapets uppsatta mål gällande individen.
- Verka för partnerskapets uppsatta mål gällande samverkan.
- Genomföra en gemensam utvärdering av partnerskapet.

## Organisation och samverkan

Parterna bär enskilt ansvar för sin del av insatserna. Arbetsmarknadsnämnden bär ansvar för sin del i partnerskapet samt för att skapa förutsättningar för god samverkan inom förvaltningen och med relevanta verksamheter inom kommunen.

### Styrgrupp

Genomförandet av åtagandena i denna överenskommelse sker genom arbete i en särskilt tillsatt styrgrupp för partnerskapet. Denna grupp består av representanter från parternas respektive verksamheter. Representanterna ansvarar för att informera om partnerskapet inom respektive organisation. Styrgruppen träffas för uppföljning en gång per termin och därutöver vid behov.

Styrgruppen ansvarar för:

- Att den gemensamma målsättningen och intentionen i den ingångna överenskommelsen följs.
- Gemensam uppföljning av parternas åtaganden.
- Gemensam utvärdering av partnerskapets insatser, effekter och mervärden.
- Styrgruppen för dialog om eventuella förändringar i överenskommelsen. Vid beslut om förändringar av insatser eftersträvas att beslut fattas i konsensus. Om enighet vid beslut inte nås är det NybyVision som har avgörandet.
- Ansvaret för kallelse och dokumentation av styrgruppens arbete delas lika mellan parterna. Parterna ansvarar för detta under olika perioder av överenskommelsens giltighetstid.



## Arbetsgrupp

Särskilda arbetsgrupper, med representanter från NybyVision och arbetsmarknadsförvaltningen, tillsätts vid behov för genomförande av gemensamma insatser/aktiviteter i partnerskapet. Arbetsgrupperna svarar mot styrgruppen.

## Utvecklingsseminarium

För att möjliggöra ett gemensamt erfarenhets- och kunskapsutbyte och få information kring partnerskapets insatser och framtida utvecklingsområden kommer parterna att bjuda in till utvecklingsseminarium två gånger under perioden. Till seminariet bjuds tjänstepersoner och representanter från arbetsmarknadsnämnden samt verksamhetschef, nyckelpersoner och representanter från NybyVisions styrelse. Uppsala kommun är ansvarig för att arrangera seminarierna.

## Uppföljning och utvärdering

Uppföljning av parternas åtaganden sker på avstämningsmöten i styrgruppen halvårsvis i maj respektive november och dokumenteras med minnesanteckningar. Vid avstämningsmötet i november görs också en uppföljning av det ekonomiska stödet som nämnden finansierar partnerskapet med.

En gemensam utvärdering görs av överenskommelsens insatser, effekter och mervärden. Styrgruppen beslutar om när och vilken utvärdering som ska genomföras. Utvärderingen ska göras så att det är möjligt att lära från utvärderingens resultat för att ytterligare stärka arbetet med målgruppen.

## Finansiering och betalningsvillkor

Överenskommelsen baseras på en ramfinansiering av de insatser som är beskrivna i denna överenskommelse. Utöver finansiering från arbetsmarknadsnämnden, Uppsala kommun, söker NybyVision extern finansiering för att kunna stärka, utveckla och utöka insatserna utifrån identifierade behov. För verksamhetsåret 2021 söker föreningen projektmedel från bl.a. Länsstyrelsen i Uppsala län, Socialstyrelsen samt fondmedel från olika stiftelser. Verksamheten bedrivs även till viss del i samverkan med Studieförbundet Bilda samt med Uppsala pastorat. Arbetsförmedlingen beviljar anställningsstöd för ett antal personer i personalgruppen. NybyVision tillskjuter resurser i form av ideella insatser och egeninsats som består av medlemsavgift från huvudmännen samt intäkter från verksamheten.

Det årliga ekonomiska stödet från Uppsala kommun fastställs till 5 114 000 kr. Utöver det ekonomiska stödet upplåter arbetsmarknadsnämnden lokaler på Sturegatan 9, vilket regleras i ett särskilt nyttjanderättsavtal, bilaga 2.

Det ekonomiska stödet rekvireras av NybyVision en gång per år.

## Ändrade förutsättningar

Om betydande avvikelser från överenskommelsen sker ska parterna innan förändringarna genomförs föra en dialog i styrgruppen för godkännande av eventuella ändringar. Om någon av parterna inte uppfyller villkoren för överenskommelse eller brister i sina åtaganden, eller om det råder väsentligt förändrade omständigheter så ska parterna föra en dialog om huruvida överenskommelsen kan fortsätta.

Part kan bryta överenskommelsen om någon motpart inte fullföljer sina åtaganden och rättelse inte sker omedelbart.

Om NybyVision inte fullgör sina skyldigheter enligt skattelagstiftning, försätts i konkurs, träder i likvidation, inställer sina betalningar eller inleder ackordsförhandlingar har Uppsala kommun rätt att omedelbart säga upp partnerskapet. Överenskommelsen upphör utan uppsägningstid om NybyVision upplöses. Vid planer på att upplösa föreningen ska kommunen informeras i god tid, senast sex månader innan ett sådant beslut fattas.

Motsättningar ska i första hand lösas genom dialog. Det är styrgruppen som ansvarar för att dialog och omförhandling sker om part begär det eller om det annars är påkallat

### Ändringar och tillägg

Ändringar och tillägg till denna överenskommelse ska för att vara giltiga vara skriftliga och undertecknade av parterna. Under överenskommelsens giltighetsperiod är respektive part berättigad att göra sådana ändringar som direkt påverkas av ändrade lagar och förordningar. Även en sådan förändring ska ske i dialog mellan parterna och vara skriftlig.

Vid beslut om förändringar av insatser eftersträvas att beslut fattas i konsensus. Om enighet vid beslut inte nås är det NybyVision som har avgörandet.

### Period

Överenskommelsen gäller från 2021-01-01 – 2024-12-31. Om någon part vill säga upp överenskommelsen i förtid gäller nio månaders uppsägningstid.

Formen för eventuell förlängning/nytt partnerskap ska överenskommas senast 1 april 2024.

### Bilagor

[Bilaga 1 - Budget 2021](#)

[Bilaga 2 - Nyttjanderättsavtal lokal](#)

## Underskrifter

Denna överenskommelse är upprättad i två likalydande exemplar där parterna tagit var sitt original.

Uppsala den

### **Arbetsmarknadsnämnden Uppsala kommun**

---

Mohamad Hassan

Ordförande

---

Klas-Herman Lundgren

1:e vice ordförande

---

Robin Kronvall

2:e vice ordförande

### **NybyVision**

---

Björn-Erik Erlandsson

Ordförande

---

Hanna Inghammar

Verksamhetschef

**Preliminär budget för 2021**

**NybyVisions preliminära budget för hela verksamheten år 2021 är på 9 057 356 kr** där medel från Länsstyrelsen, Socialstyrelsen, Utbildningsnämnden i Uppsala kommun, Studieförbundet Bilda, medlemsavgifter från huvudmännen samt fondmedel finns inräknat. NybyVision har även ett samverkansavtal med Svenska kyrkans flyktingbyrå samt medel från Arbetsförmedlingen för ett antal personer i personalgruppen. Följande redovisning rör **endast insatser inom IOP**

**Intäkter**

<b>Bidrag</b>		<b>5 114 000</b>
Uppsala Kommun AMN/Partnerskap	<b>5 114 000</b>	
<b>Övriga intäkter</b>		<b>10 000</b>
ränta, ersättning för sjuklönekostnader, ateljén mm	<b>10 000</b>	
<b><u>Summa intäkter</u></b>		<b><u>5 124 000</u></b>

**Kostnader**

<b>Personalkostnader</b>	<b>4 209 000</b>	<b>4 209 000</b>
Ledningsarbete, samordning(200%)	1 278 626	
Pedagoger, kurator(480%)	2 435 947	
Reception, vaktmästeri, kök(175%)	494 427	
<b>Lokal</b>	<b>220 000</b>	<b>220 000</b>
Städavtal	140 000	
Elkostnader	30 000	
Försäkring och larm	25 000	
Reparationer	25 000	
<b>Administration</b>	<b>270 000</b>	<b>270 000</b>
<i>IT, telefoni, kontorsmaterial, inventarier mm</i>		
<b>Verksamhet IOP</b>		<b>425 000</b>
Kurskostnader	170 000	
Studiebesök och utflykter	60 000	
Hälsoinsatser	90 000	
Externa tjänster/utförare	85 000	
Kulturaktiviteter	20 000	
<b><u>Summa kostnader IOP</u></b>		<b><u>5 124 000</u></b>

**RESULTAT**

**0**

I lönekostnader är anställningsstöd för aktuell tjänstegrad borträknat så det är den faktiska kostnaden.

**Till detta kommer ideella insatser till ett värde av ca 500 000 kr.**

Ideellt arbete i verksamheten värderas generellt till 220 kr per timme, samma värdering som görs i projektredovisning till Jordbruksverket för projektstöd inom lokalt ledd utveckling (Leader).

Alla medel i den preliminära budgeten är ännu inte beviljade. Om detta leder till framtida underskott hanteras det av NybyVisions styrelse.

## Nyttjanderättsavtal för lokal

### Bakgrund

I beslut den 12 december 2013 (dnr UAN-2013-0483) beviljade Utbildnings- och arbetsmarknadsnämnden, Uppsala kommun, NybyVision ersättning för bl.a. hyreskostnader avseende de lokaler som NybyVision disponerar för sin verksamhet. Sedan den 17 december 2013 hyr kommunen lokaler på Sturegatan 9, Uppsala, av Uppsala Akademiförvaltning i syfte att upplåta dem till NybyVision. Eftersom kommunen i beslutet åtagit sig att stå för hyreskostnaderna upplåter kommunen lokalerna till NybyVision med nyttjanderätt utan vederlag.

### Parter

Mellan Uppsala kommun, nedan kallad kommunen, 212000-3005, och NybyVision, 802416-3704, nedan kallad föreningen, träffas följande nyttjanderättsavtal.

### Lokalobjekt

Uppsala Luthagen 68:9  
Adress: Sturegatan 9; bottenvåning  
Fastighetsägare är Uppsala Akademiförvaltning

### Upplåtelsens syfte

Kontor/Pedagogik

### Lokalens skick

Lokalen upplåtes i befintligt skick och därmed utan särskild för verksamheten avsedd inredning. Lokalen har sedan föreningen tillträtt och innan detta avtal undertecknas genomgått ombyggnationer i enlighet med ritning, bil 1.

### Lokalens storlek

Kontor/ b v, 625 kvm,

### Upplåtelsestid och uppsägning

Upplåtelsestiden gäller ett år från den 1 januari 2014. Avtalet ska sägas upp senast tre (3) månader före avtaltidens utgång, i annat fall förlängs avtalet ett år i taget. Uppsägningen ska vara skriftlig.

**Ansvarsfördelning inredning, utrustning och lokal**

Kommunens skyldigheter:

Att svara för värme, vatten, va och ventilation

Föreningens skyldigheter:

Att ha ett eget elabonnemang.

**Andrahandsupplåtelse**

Föreningen får inte överlåta eller på annat sätt överföra och inte heller i sin tur upplåta rättigheter enligt detta avtal till annan.

**Upphörande av nyttjanderättsavtal**

Kommunen är berättigad att omedelbart säga upp avtalet om föreningen i väsentlig omfattning åsidosätter avtalsvillkoren.

**Besiktningar**

Under avtalstiden kan besiktning genomföras om någon av parterna så påfordrar.

Vid avtalets upphörande ska föreningen överlämna lokalen i gott skick, inredning och utrustning väl rengjord, samt ersätta skador, brister i förekommande fall. Noterade skador och brister ska åtgärdas inom 14 dagar från besiktningstillfället.

**Ansvar**

Föreningen ska i alla sammanhang svara för skada som härrör från dess verksamhet. Det gäller även efter avtalets upphörande.

**Avfall**

I den omfattning kommunen är skyldig att dels tillhandahålla utrymme för lagring av avfall, dels ordna borttransport av avfall är föreningen skyldig att placera avfall i avsett kärl på avsedd plats liksom att utan kompensation medverka till den ytterligare källsortering som kommunen kan komma att besluta. Den borttransport av avfallsfraktioner som finns är brännbart avfall och komposterbart avfall.

Det åligger föreningen att själv svara och bekosta uppsamling, sortering, lagring och transport av övriga avfallsfraktioner.

**Regler och myndighetskrav**

Verksamheten ska bedrivas på ett sådant sätt att den uppfyller vid varje tidpunkt gällande miljölagstiftning och övriga föreskrifter för miljön. Föreningen ansvarar för att tillträde till sådana utrymmen som kommunen eller någon som företräder kommunen, fastighetsägaren eller som personal från energibolag, va-bolag, telekombolag eller motsvarande måste ha tillgång till för skötsel och drift av fastigheten, inte hindras genom förhållanden i föreningens verksamhet.

Om föreningen utan erforderligt bygglov, annat lov eller tillstånd vidtar ändringar i lokalen och kommunen till följd av detta enligt reglerna i plan- och bygglagen, SFS 2010:900, (PBL) tvingas utge byggsanktionsavgift eller vite, ska föreningen till kommunen betala ersättning med motsvarande belopp.

AEE

Föreningen ska på eget ansvar och egen bekostnad svara för de åtgärder som myndighet, domstol eller försäkringsbolag m.m. med stöd av nu gällande eller framtida lagstiftning eller avtal fr .o.m. tillträdesdagen kan komma att kräva för lokalens nyttjande för avsedd användning. Föreningen ska samråda med kommunen innan åtgärder vidtas.

### **Underhåll**

Föreningen ska utföra och bekosta erforderligt underhåll dels av ytskikt på golv, väggar och tak.

Om föreningen åsidosätter sin underhållsskyldighet enligt ovan och inte inom skälig tid vidtar rättelse efter skriftlig uppmaning har kommunen rätt att fullgöra skyldigheten på föreningens bekostnad.

### **Skötsel, drift och ändringsarbeten**

Föreningen får inte utan kommunens skriftliga godkännande, i lokalen eller annars inom fastigheten, utföra inrednings- och/eller installations- eller ändringsarbeten som direkt berör bärande byggnadsdelar eller för fastighetens funktion viktiga anläggningar eller installationer såsom el, va och ventilation.

Installationer såsom sprinklerhuvuden och anordningar för ventilation får inte av föreningen byggas in i inredning så att effekten av sådana anordningar försämras. Föreningen ska vid utförande av inredningsarbeten se till att funktionen hos radiatorer och andra uppvärmningsanordningar i allt väsentligt behålls.

Föreningen bekostar erforderlig dragning av ledningar för telefoni och datakommunikation från den anslutningspunkt operatören anger till de ställen i lokalen som föreningen i samråd med kommunen väljer.

Föreningen har efter samråd med kommunen rätt att sätta upp för verksamheten sedvanlig skylt, under förutsättning att kommunen inte har befogad anledning att vägra samtycke och att föreningen har inhämtat erforderliga tillstånd av berörda myndigheter. Övriga anordningar såsom markiser och antenner får inte sättas upp utan kommunens tillstånd. Vid avflyttning ska föreningen återställa husfasaden i godtagbart skick.

Vid mera omfattande fastighetsunderhåll såsom fasadrenovering ska föreningen på egen bekostnad och utan ersättning nedmontera och åter uppmontera skyltar och andra anordningar som föreningen satt upp på byggnaden.

### **Försäkring**

Föreningen är skyldig att teckna och vidmakthålla försäkring för den verksamhet som bedrivs i lokalen. Såväl kommunens som föreningens försäkring ska omfatta skada orsakad av tredje man.

Föreningen ska utrusta lokalerna med sådana lås- och stöldskyddsanordningar som krävs för föreningens försäkring.

### **Oförutsedda kostnader**

Skulle efter avtalstecknande oförutsedda kostnadsökningar uppkomma för fastigheten på grund av

a) införande eller höjning av särskild för fastigheten utgående skatt, avgift eller pålaga som riksdag, regering, kommun eller myndighet

kan komma att besluta om, eller

b) generella ombyggnadsåtgärder eller liknande på fastigheten som Inte enbart avser lokalen och som kommunen är skyldig att utföra till följd av beslut av riksdag, regering, kommun eller myndighet

ska föreningen med verkan från inträdd kostnadsökning betala ersättning till kommunen för den på lokalen belöpande andelen av den total årliga kostnadsökningen för fastigheten.

Lokalens andel ska anses vara 22 procent.

Med skatt enligt a) ovan avses inte moms och fastighetsskatt i den mån ersättning för denna betalas i enlighet med överenskommelse. Med oförutsedda kostnader menas sådana kostnader som vid avtalets ingående Inte beslutats av de under a) och b) angivna instanserna.

### **Avtalets upphörande**

Senast vid avtalets upphörande ska föreningen, om inte annan överenskommelse har träffats, ha bortfört sin egendom och återställt lokalen i godtagbart skick.

Parterna är eniga om att senast sista dagen av avtalsförhållandet ska parterna gemensamt genomföra besiktning av lokalen. Om till följd av föreningens åtgärder- vidtagna med eller utan hyresvärdens medgivande- lokalen vid avflyttning innehåller material, som inte särskilt överenskommit att kommunen svarar för, ska föreningen avlägsna materialet eller ersätta kommunen dennes kostnader för kvittblivning såsom förekommande avfallsskatt, transport och avgift för deponering eller motsvarande.

### **Force Majeure**

Kommunen fritar sig från skyldighet att fullgöra sin del av kontraktet och från skyldighet att betala skadestånd om kommunens åtaganden inte alls eller endast till onormalt hög kostnad kan fullgöras på grund av krig eller upplopp, på grund av sådan arbetsinställelse, blockad, eldsvåda, explosion eller ingrepp av offentlig myndighet som kommunen inte råder över och inte heller kunnat förutse.

### **Brandskydd**

Föreningen godkänner att lokalen tillhör samma brandcell som ovanvåningen. Dörren vid intertrappan låses men den verksamhet som hyr lokalen på övervåningen tillåts använda den vid nöd utrymning.

Enligt lagen om skydd mot olyckor, SFS 2003:778, ska ansvaret beträffande brandskyddet regleras mellan föreningen och kommunen.

Föreningen ansvarar under hyrestiden för att lokalens interna brandskydd fungerar. Ur brandskyddssynpunkt får maximalt 149 st personer samtidigt vistas per plan. I bifogad handling, bilaga 2, redovisas riktlinjerna för ansvarsuppdelningen mellan hyresvärd (HV) och hyresgäst (HG) avseende det systematiska brandskyddsarbetet, i den av föreningen förhyrda lokalen. I detta sammanhang ansvarar kommunen som HV och föreningen som HG.

### **Övrigt**

Montering av lås och larm ombesörjs och bekostas av föreningen.

Föreningen äger rätt att bruka uteplatsen direkt utanför ingången från Odensgatan och har även rätt att nyttja befintliga cykelställ på denna sida. Uteplatsen på gården nyttjas tillsammans med övriga hyresgäster.



Det åligger föreningen att

- iakttaga god ordning inom lokalen och tillse att nyttjanderätten utövas på ett sådant sätt att kommunen eller övriga hyresgästers intressen inte kränkes eller inskränkes.
- inte parkera bilar, cyklar eller andra fordon på annan än härför avsedd plats
- samt att följa de föreskrifter angående nyttjande av mark, som meddelas av kommunen eller myndigheter.

## Underskrifter

Detta avtal är upprättat i två exemplar av vilka parterna var sitt.

Uppsala 2014 -11-10

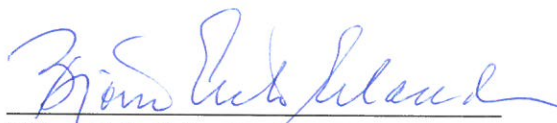
För utbildnings- och  
arbetsmarknadsnämnden




Lena Winterbom  
Uppdragschef  
Kontoret för barn, ungdom och arbetsmarknad

Uppsala 2014 -11-10

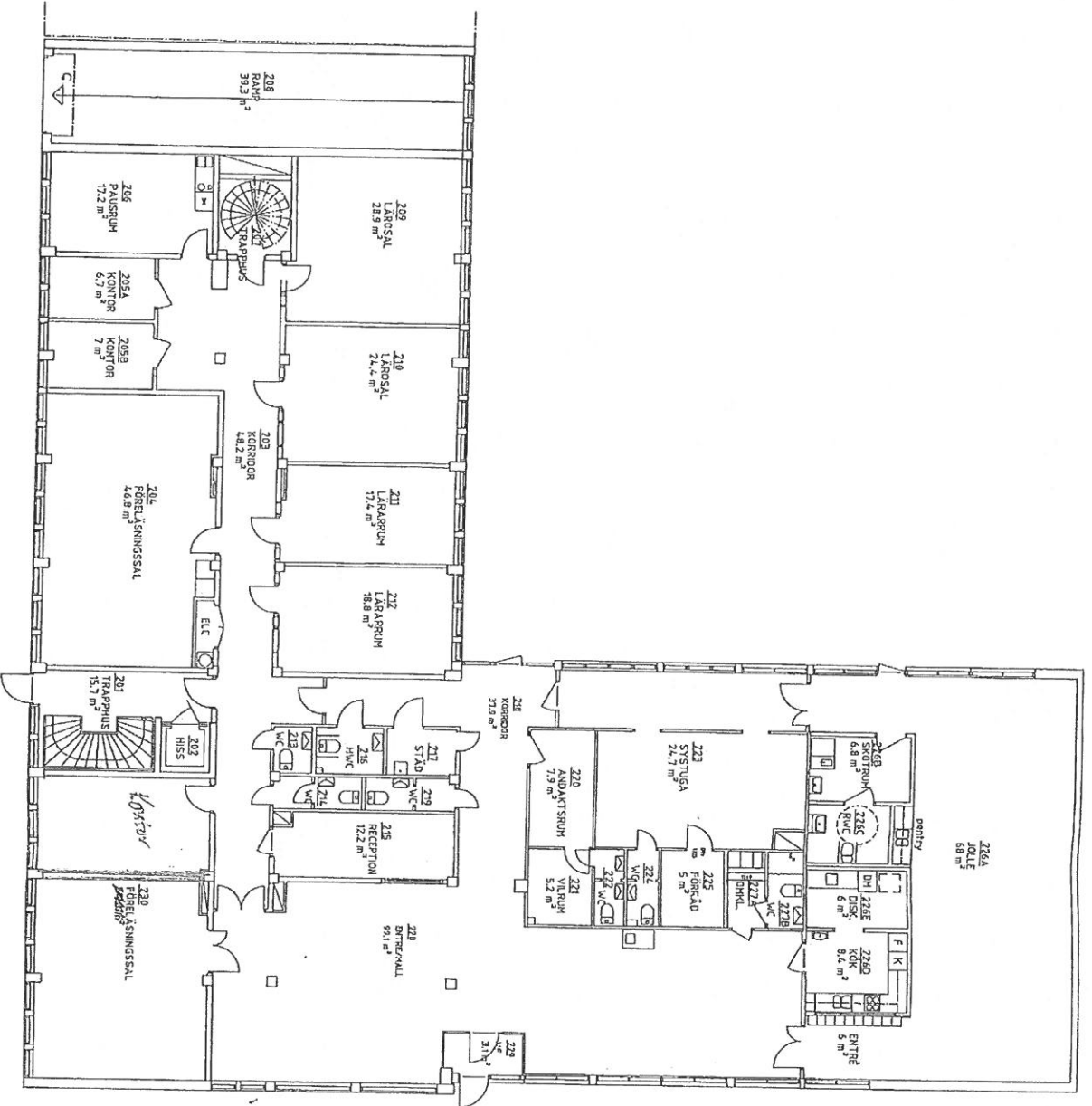
För NybyVision



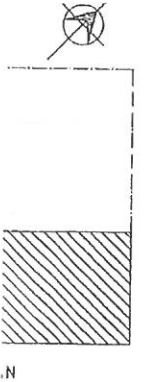
Björn-Erik Erlandson  
Ordförande NybyVision

  
Sara Almlöf  
Verksamhetschef NybyVision





- PLAN 06
- PLAN 05
- PLAN 04
- PLAN 03
- PLAN 02
- PLAN 01



REVISANT	ANT	ÄNT
RELY		
Bil 01		
2010040000		
Sveinbjörnsson		
X	A	2010.04
K		
V		
E		

Del/Installation	Tillsyn	Reparation	Utbyte
Nödutarmaturer	HG	HG	HV
Utrymningsskyltar	HG	HG	HG 1
Brandsläckare	HG	HG	HG 1
Utrymningsvägar fria	HG		
Utrymningsbehör	HG	HG	HV
Utrymningsplaner	HG		HG 2
Nödbelysning i hiss	HV	HV	HV
Brandtätningar-genomföringar	HV		
Brandspjäll	HV	HV	HV
Utrymningslarm	HG	HV	HV 3
Brandövning	HG		

HG = Hyresgäst

HV = Hyresvärd

1 Avser även komplettering

2 Avser även uppdatering

3 HV tecknar serviceavtal